

Declaración del Gobierno Federal

Los pasajes que se publican a continuación están tomados del libro del Gobierno Federal *Entendimiento Nacional* que trata de los idiomas oficiales y de las provincias:... "Tal vez según la constitución canadiense, las provincias tengan jurisdicción exclusiva en el campo más importante, el de la educación. En muchos otros campos que tienen gran efecto en las vidas de las personas y en el idioma que hablan, como es en el caso de los tribunales, servicios sociales y sanitarios y cultura, las provincias tienen, en ocasiones, tanta o mayor autoridad de influencia que el gobierno federal. Además, las provincias tienen autoridad para determinar el idioma en que se conducirá la administración pública a nivel provincial y municipal y, como en el caso de la provincia de Quebec, el idioma de los debates de las asambleas provinciales y de sus registros y actas. En verdad, incluso en lo que respecta a la educación de los canadienses que en su día deseen incorporarse a la administración pública federal, las acciones de las provincias son de importancia capital.

"Muchas personas, incluso el Comisario de Lenguas Oficiales, han recomendado que, como país, deberíamos poner énfasis en la enseñanza de los idiomas oficiales, a los canadienses en general y a la juventud en particular, en lugar de mantener instituciones federales para la enseñanza de ambos idiomas a los funcionarios públicos...

"Si los gobiernos provinciales participan en el ideal de un Canadá, unido en la dualidad lingüística y diversidad cultural, el Gobierno Federal cree que también estarán deseosos de reconocer, como condición a la existencia continuada de Canadá como país, el principio de que los idiomas inglés y francés son las lenguas oficiales de Canadá y tienen la misma igualdad legal en el país.

Derechos básicos

"Es imposible decir a los canadienses de habla francesa que Canadá es su país de costa a costa y desde la frontera americana hasta el Océano Artico, a menos que se acepte dicho principio. Dentro de este principio, habrá diferencias de situación entre provincia y provincia, pero en aquellas donde la mayoría habla inglés, habrá que respetar los derechos básicos de los canadienses de habla francesa y, del mismo modo, en la provincia de Quebec, donde la mayoría habla francés, habrá que respetar los derechos básicos de los canadienses de habla inglesa. Si este principio de igualdad no se acepta en todo el país, tanto en espíritu como en la práctica, no podrá haber una comunidad duradera de nuestros dos pueblos. Por el contrario, habrá dos separatismos que acabarán por reflejarse finalmente en la vida política...

Sentimiento de inseguridad

"El Gobierno Federal es muy consciente del hecho de que, fuera de la provincia de Quebec, tan solo es posible una verdadera libertad de elección en ciertas regiones del país. Esta situación *de facto* ha creado entre los canadienses de habla francesa, unida a otros factores, un notable sentimiento de inseguridad en lo que respecta al futuro de la lengua francesa en la provincia de Quebec, así como en Canadá en general.

"Como cuestión de principio, el Gobierno Federal favorece vigorosamente una política que ofrezca a los canadienses de habla inglesa, en aquellos lugares de Canadá en que sea razonablemente factible, la opción, de enviar a sus hijos a la escuela de lengua inglesa o de lengua francesa. Del mismo modo, los canadienses de habla francesa deberían tener en aquellos lugares de Canadá en que sea razonablemente factible, la opción de enviar a sus hijos a la escuela francesa.